eco klean

El Giral, Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Telefono: +507 448-1771, WhatsApp: +507 6079-6143
E-Mail: info@eco-klean.com
ECO-KLEAN, S. A. / RUC: 52227-64-322859 DV: 44
Sitio Web: www.eco-klean.com

**Reporte Mensual**

**Minera Panamá, S.A**

Mes de Recolecciones: Mayo-2019

**Proyecto:** Mina de Cobre Panamá

**Ubicación:** Corregimientos de Cocle del Norte y San José del General, Distrito Donoso, Provincia de Colón

| Fecha de Recolección | Sitio/Punto de Recolección | Cantidad de Desechos | N° de Manifiesto de Transporte y Recepción | N° de Certificado de Recolección, Transporte y Disposición Final | N° de Certificado de Incineración/ |
|---|---|---|---|---|---|
| 04/05/19 | Sitio Mina / Valle Grande | 4 totem contaminados con trapos y filtros<br>26 tanques de 55gls. Con trapos y absorbentes y 2 tanques vacios de 55gls.<br>17 tanques vacios de 5gls. | MF-22690 | EKSA-18995 | CSB-2019-0113-03 |
| 07/05/19 | Sitio Mina / Taller Tmf | 59 tanques de 5gls. Vacios<br>24 tanques de 55gls. Con aceite usado | MF-22706 | EKSA-18997 | CSB-2019-0113-03 |
| | Sitio Mina / Taller Botija | 3 totem con filtro, mangueras usadas | | | |
| 08/05/19 | Sitio Mina / Valle Grande | 32 tanques de 55gls. Con trapos filtros y absorbentes<br>409 tanques de 5gls. Con residuos de pintura | MF-22722 | EKSA-18999 | CSB-2019-0113-03 |
| 09/05/19 | Sitio Mina / Taller Botija | 7 totem con mangueras y filtros contaminados<br>10 tanques de 55gls. Con trapos y filtros usados | MF-22719 | EKSA-18998 | CSB-2019-0113-03 |
| 15/05/19 | Sitio Mina / Taller TMF | 1 totem con manguera usada, 13 tanques de 55gls. Con filtros, mangueras contaminadas | MF-22767 | EKSA-19002 | CSB-2019-0113-03 |
| | Sitio Mina / Taller Botija | 5 totem con trapos mangueras contaminados y 3 tanques de 55gls. Con filtros y trapos contaminados | | | |
| 17/05/19 | Sitio Mina / Taller Tmf | 3 totem con suelo contaminado y trapos y 2 tanques de 55gls. Con trapos y filtros | MF-22790 | EKSA-19014 | CSB-2019-0113-03 |
| 18/05/19 | Sitio Mina / Valle Grande | 57 tanques de 55gls. Con trapos filtros y absorventes, 60 tanques de 5gls. Vacios, 1 tanques de 25gls. Con liquido | MF-22799 | EKSA-19016 | CSB-2019-0113-03 |
| 21/05/19 | Sitio Mina / Taller TMF | 3 totem con trapos, filtros contaminados, magueras<br>14 tanques de 55 gls. Con desechos contaminados | MF-22809 | EKSA-19031 | CSB-2019-0113-03 |
| | Sitio Mina / Taller Botija | 1 totem con manguera usada, 8 tanques de 55gls.con filtros y trapos contaminados | | | |
| 23/05/19 | Sitio Mina / Valle Grande | 4 totem von trapos y absorventes 2 totem con soldadura de electrodos<br>8 tanques de 55 gls. Con luquido, acerrin y residuos de alquitran, 17 tanques de 5gls. Vacios | MF-22825 | EKSA-19037 | CSB-2019-0113-03 |

El Giral, Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Telefono: +507 448-1771, WhatsApp: +507 6079-6143
E-Mail: info@eco-klean.com
ECO-KLEAN, S. A. / RUC: 52227-64-322859 DV: 44
Sitio Web: www.eco-klean.com

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **28/05/19** | **Sitio Mina / Taller TMF** | 5 totem con trapos y absorbentes, mangueras y filtros 6 tanques de 55gls. Con trapos y absorbentes | **MF-22851** | **EKSA-19043** | **CSB-2019-0113-03** |
| | **Sitio Mina / Taller Botija** | 25 tanques de 55 gls. Con trapos, filtros y absorbentes 8 tanques de 5 gls. Con filtros | | | |
| **30/05/19** | **Sitio Mina / Valle Grande** | 4 totem con desechos contaminados, 19 tanques de 55gls. Con filtros, trapos y absorbentes 40 tanques de 5gls. Vacios 2 tanques de 5gls. Con tierra cintaminada | **MF-22858** | **EKSA-19051** | **CSB-2019-0113-03** |

Preparado por:

Katherine Ramos KR

**Facturación y Cobros Eco-Klean**



*Ing. Eugene Y. Lau, Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** **EKSA18995**

| Día | Mes | Año |
|---|---|---|
| | | |

**CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.**

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***4 totem con trapos y filtros usados.***
- ***24 tanques de 55 galones con trapos y absorbentes contaminados.***
- ***17 tanques de 5 galones vacíos.***
- ***2 tanques de 55 galones con trapos y filtros.***
- ***2 tanques de 55 galones vacíos.***

*Procedentes de la* ***Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: VALLE GRANDE Y TALLER BOTIJA****, los mismos fueron transportados para su disposición final el día* ***4 de Mayo de 2019****, a nuestra* ***Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón****, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por* ***las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día:* ***15 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

Minera Panamá

FIRST QUANTUM

WAYBILL

FROM: TALLER BOTIJA
DESDE

TO: ECO-KLEAN PANAMA
HASTA

P.O. ______________________

TRANSPORT COMPANY: ECO-KLEAN

SIGNATURE: ------------------------------
FIRMA

VEHICLE: CAMION AI2541

INVOICE #: ------------------------------
FACTURA N°

DRIVER'S NAME: WILLIAM GUERRA
NOMBRE DE CONDUCTOR 8-376-159

| Item # | Description Descripción | Qty Required Cant. Requerida | Qty Supplied Cant. Despachada | Difference Diferencia | Remarks Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | TANQUES DE 55 GLS CON TRAPOS, ABSORBENTES Y FILTROS USADOS | 26 | 26 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 2 | TANQUES DE 5 GLS VACIOS CONTAMINADOS | 17 | 17 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 3 | TOTEM CON TRAPOS Y FILTROS USADOS | 4 | 4 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 4 | TANQUES DE 55 GLS VACIOS | 2 | 2 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |

DESPACHEDBY: EDDA QUINTERO [signature] 04/05/2019
DESPACHADO POR

Print Name NOMBRE EN IMPRENTA — Signature FIRMA — Date FECHA

SUPERVISOR: ______________________ ______________________ ______________________

Print Name — Signature — Date

AUTORIZATION AND GATE PASS
AUTORIZACIÓN Y PASE DE GARITA

[signature] 04/05/2019

Alan Remsaba
Fleet Maintenance Superintendent — Signature — Date

Original retained by Applicant – Copy retained by Gate



El Giral Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C.: 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22690

Fecha / Date 4/5/19

## Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

### 1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name: [illegible] S.A. | |
| 1.2. | Contacto / Contact Information: [illegible] | |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: | |
| 1.5. | Firma / Signature: X [signature] | |

### 2. Información del Generador / Generators Information

| | |
|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name: [illegible] |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: [illegible] |
| 2.2.1. | IMO number: |
| 2.2.2. | Type of Ship: ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: |

### 3. Información del Transporte / Transportation Information

| | | |
|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: [illegible] S.A. | |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1. | Placa / Plate: 1413 Truck: AT 2541 | Cistern / Tank: |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: | |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: [illegible] | |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper: [illegible] | |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver's Signature: [signature] | |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival: 8:40 AM | |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time | |

### 4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | |
|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: Marpol Annex I-Oil ☐ Oily bildge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing) ☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| | Otras Mezclas ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. | Operador de Planta Eco-klean S.A.: VALLE GRANDE | |
| 4.4. | Observaciones: 24 - TKS de 55 gln c/TRAPOS y ABSORBENTES<br>17 - TKS de 5 gln VACIOS BOTIJA<br>4 - TOTEM c/TRAPOS y FILTROS<br>9 - TKS de 55 gl c/TRAPOS y FILTROS<br>5 - TKS de 55 gl/VACIOS | [stamp: eco klean] |



*Ing. Eugene Y. Lau, Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** **EKSA** 18997

| Día | Mes | Año |
|---|---|---|
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***3 totem con mangueras, trapos y filtros usados.***
- ***18 tanques de 55 galones con trapos y absorbentes contaminados.***
- ***59 tanques de 5 galones vacíos.***
- ***6 tanques de 55 galones con mezclas oleosas.***

*Procedentes de la* ***Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: TMF Y TALLER BOTIJA****, los mismos fueron transportados para su disposición final el día* ***7 de Mayo de 2019****, a nuestra* ***Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón****, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por* ***las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día:* ***15 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

FIRST QUANTUM MINERALS LTD
Cobre Panamá

# WAY BILL

FROM TALLER BOTIJA
DESDE
P.O.N° ______
SIGNATURE ______
FIRMA
INVOICE N° ______
FACTURA N°

TO EL GIRAL BUENA VISTA-COLON
HASTA
TRANSP. COMPANY ECOKLEAN
VEHICLE N° AI2541
VEHICULO N°
DRIVER'S NAME IVAN BON LLA
NOMBRE DEL CONDUCTOR 9-704-2062

| ITEM N° | DESCRIPTION DESCRIPCION | QTY REQUIRED CANT. REQUERIDA | QTY SUPPLIED CANTIDAD DESPACHADA | DIFFERENCE DIFERENCIA | REMARKS OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | TOTEN CON DESECHOS CONTAMINADOS | 2 | 2 | | |
| 2 | TOTEN CON MANGUERAS | 1 | 1 | | |
| 3 | TANQUES DE 5 GL VACIOS | 59 | 59 | | |
| 4 | TANQUES DE 55GL CON DESECHOS CONTAMINADOS | 18 | 18 | | |
| 5 | TANQUES DE 55 GL CON ACEITE USADO | 6 | 6 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

GISELA HERRERA — FIRMA — 07/05/2019
DESPACHADO — FIRMA — FECHA

SUPERVISOR — FIRMA — 7/8/19 FECHA

AUTORIZADO — FIRMA — FECHA

024

RECIBIDO



El Giral, Buena Vista, Provincia de Colon, Rep. de Panama
Teléfono: 448-1771 - Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22706

Fecha / Date 7/5/19

# Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

| | |
|---|---|
| 1.1. Nombre de Compañía / Company Name | Riviera Panama |
| 1.2. Contacto / Contact Information | Soledad Ricardo |
| 1.3 Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. E-Mail: | |
| 1.5. Firma / Signature | [signature] |

2. Información del Generador / Generators Information

| | |
|---|---|
| 2.1. Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name | Taller Bateja |
| 2.2. Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: | Santa María |
| 2.2.1. IMO number: | |
| 2.2.2. Type of Ship: | ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |

| | |
|---|---|
| 2.2.3. Dueño - Operador / Owner - Operator: | |
| 2.2.4. Distintivo / Distintive Number or letters: | |
| 2.2.5 Abanderamiento / Flag State: | |

3. Información del Transporte / Transportation Information

| | |
|---|---|
| 3.1. Nombre del la Compañía / Company Name: | Eco Klean |
| 3.2. Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1 Placa / Plate: CA13 Truck: | Cistern / Tank: |
| 3.2.2. Otro distintivo / Other Distintive: | |
| 3.2.3 Conductor / Driver: | I. Bonilla |
| 3.2.4 Ayudantes / Helper | I. Aguilar |
| 3.3. Firma del Conductor / Driver's Signature | |
| 3.4. Hora de llegada al puerto / Port time of arrival | Inicio: 9:45 AM |
| 3.5. Hora de salida al puerto / Port depart time | Termina: 2:41 PM |

4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | | |
|---|---|---|
| 4.1. Total Recibido / Total Received: | | |
| 4.2. Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: Marpol Annex I-Oil | ☐ Oily bilge water<br>☐ Oily Residue (sludge)<br>☐ Oily Tank (washing) | ☐ Oily Ballast water<br>☐ Scale and sludge from tank cleaning<br>☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| Otras Mezclas | ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. Operador de Planta Eco-klean S.A.: | | |
| 4.4. Observaciones: | | |

Bateja = { 3 Tatucos con lluchan contaminada; 1 Tatuco con manguera }

TMF = { 54 Tanques de 5 GL; 1 Tanque de 55 GL lluchan contaminada; 6 Tanques de 55 GL de aceite usado }

RECIBIDO

Firma [signature]



*Ing. Eugene Y. Lau, Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** **EKSA13999**

| Día | Mes | Año |
|---|---|---|
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***32 tanques de 55 galones con trapos y filtros usados.***
- ***409 tanques de 5 galones con residuos de pintura.***

*Procedentes de la **Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: VALLE GRANDE,** los mismos fueron transportados para su disposición final el día **9 de Mayo de 2019**, a nuestra **Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón**, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por **las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día: **15 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

[illegible] Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

# WAYBILL

№ 1616

FROM: [illegible]
DESDE

TO: [illegible]
HASTA

P.O. N°

TRANSPORT COMPANY [illegible]

SIGNATURE:
FIRMA

VEHICLE N°. [illegible]
VEHICULO N°

INVOICE N°:
FACTURA N°.

DRIVER'S NAME [illegible]
NOMBRE DE CONDUCTOR

| Item N° | Description Descripción | Qty Required Cant. Requerida | Qty Supplied Cant. Despachada | Difference Diferencia | Remarks Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] |
| | | | | | |
| [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] |
| | | | | | |
| [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

DESPACHED BY:
DESPACHADO POR

Print Name / NOMBRE EN IMPRENTA — Signature / FIRMA — Date / FECHA

SUPERVISOR: [illegible] — [illegible] — [illegible]

Print Name — Signature — Date

AUTORIZATION AND GATE PASS
AUTORIZACIÓN Y PASE DE GARITA

[illegible] — [illegible] — [illegible]

Print Name — Signature — Date

White Copy: Original retained by Accounting - Pink: Logistic retained by Department Mine Site - Blue Copy: retained by

Imprenta Surco, S.A/Telefax: 997-9695 / R.U.C. 10653-80-110307 - D.V. 60

eco klean

El Giral, Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Telefono: 448-1771 - Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C.: 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22722

Fecha / Date 09 / 05 / 19

# Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

## 1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name | Astilleros Panamá |
| 1.2. | Contacto / Contact Information | Aedias Duarte |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: | |
| 1.5. | Firma / Signature | [signature] |

## 2. Información del Generador / Generators Information

| | | |
|---|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name | Valle Grande |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: | |
| 2.2.1. | IMO number: | |
| 2.2.2. | Type of Ship: | ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |

| | |
|---|---|
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: |

## 3. Información del Transporte / Transportation Information

| | | |
|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: | Eco - Klean SA |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1. | Placa / Plate: 852541 Truck: CM 3 | Cistern / Tank: |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: Blanco | |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: William Guerra | |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper Pascual V / Edilberto S | |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver's Signature | [signature] |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival | 8:45 AM |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time | 2:55 PM |

## 4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | | |
|---|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: | |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: | |
| | Marpol Annex I-Oil | ☐ Oily bilge water ☐ Oily Ballast water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Oily Tank (washing) ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| | Otras Mezclas ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. | Operador de Planta Eco-klean S.A.: | |
| 4.4. | Observaciones: 5 TKS de 55 GLN C/FILTROS<br>27 TKS de 55 GLN C/TRAPOS, ABSORBENTES Y ACERRIN SUCIO<br>409-TKS de 5 GLN C/RECIDUO DE PINTURA |  |



*Ing. Eugene Y. Lau, Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** EKSA18998

| Día | Mes | Año |
|---|---|---|
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***6 totem con mangueras y filtros usados.***
- ***1 totem con tanques de 5 galones vacíos.***
- ***10 tanques de 55 galones con trapos y filtros usados.***

*Procedentes de la* ***Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: TALLER BOTIJA,*** *los mismos fueron transportados para su disposición final el día* ***9 de Mayo de 2019****, a nuestra* ***Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón****, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por* ***las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día:* ***15 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

Minera Panamá

FIRST QUANTUM

# WAYBILL

FROM: MINE SITE . ERT STATION-BOTIJA
DESDE

TO: ECO-KLEAN S.A COLON
HASTA

P.O.

TRANSPORT COMPANY: ECO-KLEAN

SIGNATURE:
FIRMA

VEHICLE: CAMION PLACA CM1195

INVOICE Nº:
FACTURA Nº

DRIVER'S NAME: JOAQUIN OVALLE 8-284-538
NOMBRE DE CONDUCTOR

| Item Nº | Description Descripción | Qty Required Cant. Requerida | Qty Supplied Cant. Despachada | Difference Diferencia | Remarks Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | TOTEM CON FILTROS Y MANGUERAS USADAS | 6 | 6 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 2 | TOTEM CON TANQUE DE 5 GLS VACIOS PLASTICOS | 1 | 1 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 3 | TANQUE DE 55 GLS CON TRAPOS Y FILTROS USADO | 10 | 10 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |

DESPACHEDBY: EDDA QUINTERO — Edda E. Quintero — 09/05/2019
DESPACHADO POR:

Print Name / NOMBRE EN IMPRENTA — Signature / FIRMA — Date / FECHA

SUPERVISOR:

Print Name — Signature — Date

AUTORIZATION AND GATE PASS
AUTORIZACION Y PASE DE GARITA

FIRST QUANTUM — Cobre Panamá

Alan Romero
Mobile Fleet Maintenance Superintendent

Print Name — Signature — Date: 09/05/2019

Original retained by Applicant – Copy retained by Gate

eco klean

El Giral, Buena Vista, Provincia de Colon, Rep. de Panamá
Teléfono: 448-1771 - Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C.: 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22719

Fecha / Date 09 / 05 / 19

## Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

### 1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name | Minera Panamá |
| 1.2. | Contacto / Contact Information | Derek Houghton |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: | |
| 1.5. | Firma / Signature X | Edda E. Quintero |

### 2. Información del Generador / Generators Information

| | | |
|---|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name | Taller Botija |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: | |
| 2.2.1. | IMO number: | |
| 2.2.2. | Type of Ship: | ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |

| | |
|---|---|
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: |

### 3. Información del Transporte / Transportation Information

| | | |
|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: | Eco - Klean SA |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1. | Placa / Plate: CM1198 Truck: CM14 | Cistern / Tank: CM 1195 |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: | Blanco |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: | Joaquin Ocaño |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper | Anibal Frias |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver's Signature | |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival | |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time | |

### 4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | | |
|---|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: | |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: | |
| | Marpol Annex I-Oil | ☐ Oily bildge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing) ☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| | Otras Mezclas ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. | Operador de Planta Eco-klean S.A.: | |
| 4.4. | Observaciones: 6 totes con mangueras y filtros contaminados; 1 tote con tank de 5 galones vacíos plásticos; 10 tanques de 55 galones con trapos filtros usados | eco klean |



Ing. Eugene Y. Lau, Presidente
BS (Ingeniero Químico)
MS (Químico)

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

CERTIFICACIÓN EKSA19002

| Día | Mes | Año |
|---|---|---|
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

*Eco-Klean, S. A. certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***6 totem con mangueras, filtros y trapos usados.***
- ***16 tanques de 55 galones con trapos, mangueras y filtros usados.***

*Procedentes de la **Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: TALLER BOTIJA y TMF,** los mismos fueron transportados para su disposición final el día **15 de Mayo de 2019**, a nuestra **Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón**, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por **las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día: **16 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

# WAYBILL

FROM: TALLER BOTIJA
DESDE

TO: EL GIRAL - COLÓN
HASTA

P.O.

TRANSPORT COMPANY: ECOKLEAN

SIGNATURE:
FIRMA

VEHICLE: AI2541

INVOICE W :
FACTURA Nº.

DRIVER'S NAME: JOAQUÍN OVALLE
NOMBRE DE CONDUCTOR 8-284-538

| Item Nº | Description Descripción | Qty Required Cant. Requerida | Qty Supplied Cant. Despachada | Difference Diferencia | Remarks Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Tanques de 55GL con filtro trapos y mangueras | 16 | 16 | 0 | Material de desechos |
| 2 | Toten con manguera usada | 1 | 1 | 0 | Material de desechos |
| 3 | Toten con trapo, manguera y filtros | 5 | 5 | 0 | Material de desechos |

DESPACHEDBY: GISELA HERRERA [signature] 15/05/2019
DESPACHADO POR:

Print Name / NOMBRE EN IMPRENTA — Signature / FIRMA — Date / FECHA

SUPERVISOR:

Print Name — Signature — Date

AUTORIZATION AND GATE PASS
AUTORIZACION Y PASE DE GARITA

[signature] 15/05/2019

FIRST QUANTUM MINERALS LTD. Cobre Panamá

David Golding

Print Name — Signature — Date

024

Original ... Truck ... y Applicant – Copy retained by Gate

eco klean

El Giral, Buena Vista, Provincia de Colon, Rep. de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax. 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C.: 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22767

Fecha / Date 15/05/19

# Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

## 1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name | Mineras Panamá |
| 1.2. | Contacto / Contact Information | Arauss Duarte |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: | |
| 1.5. | Firma / Signature | Gisela Herrera |

## 2. Información del Generador / Generators Information

| | | |
|---|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name | FMF / Batuja |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: | |
| 2.2.1. | IMO number: | |
| 2.2.2. | Type of Ship: | ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: | |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: | |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: | |

## 3. Información del Transporte / Transportation Information

| | | |
|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: | Eco - Klean SA |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1. | Placa / Plate: A21541 Truck: CM 3 | Cistern / Tank: |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: | Blanco |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: | Joaquin Quiroz |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper | |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver's Signature | (signature) Operación |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival | 8:16 9:30am 2:30pm |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time | |

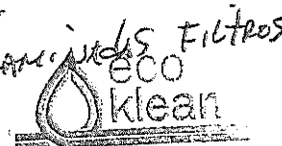
## 4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | | |
|---|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: | |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: | |
| | Marpol Annex I-Oil | ☐ Oily bildge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing) ☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| | Otras Mezclas ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. | Operador de Planta Eco-klean S.A.: | |
| 4.4. | Observaciones: | |

Observaciones:

1F taller — 7 tanque de 55 Galones con filtros y mangueras contaminadas filtros
F F2 — 6 tanque de 55 Galones con trapos mangueras contaminadas
F caldera — 1 tote con mangueras usadas
HTJA — 5 tote con trapos mangueras contaminados
HTJA — 3 tanque de 55 Gls con filtros trapos contaminados





*Ing. Eugene Y. Lau, Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** **EKSA19014**

| Día | Mes | Año |
|---|---|---|
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***3 totem con mangueras, filtros y trapos usados.***
- ***2 tanques de 55 galones con trapos, mangueras y filtros usados.***

*Procedentes de la* ***Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: TALLER BOTIJA Y AREA 64,*** *los mismos fueron transportados para su disposición final el día* ***17 de Mayo de 2019****, a nuestra* ***Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón****, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por* ***las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día:* ***20 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

eco klean

El Giral, Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C.: 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22790

Fecha / Date 17/5/19

## Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

### 1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name Minera Panamá, S.A. | |
| 1.2. | Contacto / Contact Information Albert Arauz | |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: | |
| 1.5. | Firma / Signature Edda E. Quintero | |

### 2. Información del Generador / Generators Information

| | |
|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name Punta Botija – Area 64 |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: |
| 2.2.1. | IMO number: |
| 2.2.2. | Type of Ship: ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: |

### 3. Información del Transporte / Transportation Information

| | | |
|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: Eco - Klean, S.A. | |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1. | Placa / Plate: CM1195 Truck: | Cistern / Tank: Cont. |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: | |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: J. Ojalle | |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper L. Hoyada | |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver's Signature | |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival 2:45PM 3:45PM | |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time | |

### 4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: | | |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: | | |
| | Marpol Annex I-Oil | ☐ Oily bildge water<br>☐ Oily Residue (sludge)<br>☐ Oily Tank (washing) | ☐ Oily Ballast water<br>☐ Scale and sludge from tank cleaning<br>☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| | Otras Mezclas ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. | Operador de Planta Eco-klean S.A.: | eco klean |
| 4.4. | Observaciones: | |

1 Tote con suelo contaminado y trapos
1 tote con trapos mangueras y filtros usados
2 tanques de 55 GLS trapos y filtros




*Ing. Eugene Y. Lau, Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** **EKSA19016**

| Día | Mes | Año |
| --- | --- | --- |
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***1 tanque de 55 galones con mezclas oleosas.***
- ***56 tanques de 55 galones con trapos, absorbentes y filtros usados.***
- ***1 tanque de 25 galones con mezclas oleosas.***
- ***60 tanques de 5 galones vacíos con residuos de pinturas.***
- ***3 bandejas contaminadas.***

*Procedentes de la* ***Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina:*** *TALLER BOTIJA -VALLE GRANDE, los mismos fueron transportados para su disposición final el día* ***18 de Mayo de 2019****, a nuestra* ***Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón****, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por* ***las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día:* ***20 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

Cobre Panama

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | | [illegible] | | |

Williams Guerra 8-375159 18/05/2019

Samantha Low 016

Original retained by Applicant – Copy retained by Gate

eco klean
El Giral, Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Teléfono: 448-1771 · Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C.: 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22799

Fecha / Date 18/05/19

## Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

**1. Información del Solicitante / Petitioner´s Information**

| | |
|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name Minera Panamá, S.A. |
| 1.2. | Contacto / Contact Information Azalab Alvarado |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: |
| 1.5. | Firma / Signature X [signature] A |

**2. Información del Generador / Generators Information**

| | |
|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship´s Name Valle Grande - |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: Taller Botija |
| 2.2.1. | IMO number: |
| 2.2.2. | Type of Ship: ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |

| | |
|---|---|
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: |

**3. Información del Transporte / Transportation Information**

| | | |
|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: ECO - Klean, S.A. | |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1. | Placa / Plate: CH-3 Truck: AT2541 | Cistern / Tank: |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: | |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: W. Guerra | |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper E. Soto / E. Vega | |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver´s Signature [signature] | |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival 9:15 AM | Inicio 9:35 A |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time 4:40 PM | Final |

**4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:**

| | |
|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: |
| | Marpol Annex I-Oil: ☐ Oily bildge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing) ☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| | Otras Mezclas ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. | Operador de Planta Eco-klean S.A.: | |
| 4.4. | Observaciones: 56 TKS de 55 GLN c/ trapos, filtros y absorbentes<br>1 - TKS de 55 GLN c/ Liquido<br>1 - TKS de 25 GLN c/ Liquido<br>60 - TKS de 5 GLN vacios de pintura<br>3 - Bandejas contaminadas | eco klean |



*Ing. Eugene Y. Lau, Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** EKSA19031

| Día | Mes | Año |
|---|---|---|
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***4 totem con mangueras, filtros y trapos usados.***
- ***22 tanques de 55 galones con trapos, mangueras y filtros usados.***

*Procedentes de la* ***Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: TALLER BOTIJA Y TMF****, los mismos fueron transportados para su disposición final el día* ***21 de Mayo de 2019****, a nuestra* ***Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón****, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por* ***las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día:* ***25 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

NNNA.D

***Sello Frío*** ***Original***

Minera Panamá

FIRST QUANTUM

# WAYBILL

FROM: MINE SITE , ERT STATION-BOTIJA
DESDE

TO: ECO-KLEAN S.A COLON
HASTA

P O.

TRANSPORT COMPANY: ECO-KLEAN

SIGNATURE: -------------------------
FIRMA

VEHICLE: CAMION PLACA AI2541

INVOICE W : -------------------------
FACTURA N'.

DRIVER'S NAME: JOAQUINOVALLE8-284-538
NOMBRE DE CONDUCTOR

| Item N° | Description Descripción | Qty Required Cant. Requerida | Qty Supplied Cant. Despachada | Difference Diferencia | Remarks Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | TOTEM CON MANGUERAS USADAS | 1 | 1 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 2 | TOTEM CON MANGUERAS, TRAPOS Y FILTROS CONTAMINADOS | 3 | 3 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 3 | TANQUE DE 55 GLS CON TRAPOS FILTROS MANGUERAS DESECHOS CONTAMINADOS | 22 | 22 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |

DESPACHEDBY: EDDA QUINTERO [signature] 21/05/2019
DESPACHADO POR:

Print Name NOMBRE EN IMPRENTA — Signature FIRMA — Date FECHA

SUPERVISOR:

Print Name — Signature — Date

AUTORIZATION AND GATE PASS
AUTORIZACION Y PASE DE SALIDA

Cobre Panamá FIRST QUANTUM

Alan Romero
Mobile Fleet Maintenance Superintendent

[signature] 21/05/2019

Print Name — Signature — Date

Original retained by Applicant – Copy retained by Gate

# eco klean

El Giral, Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Teléfono: 448-1771 · Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C.: 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22809

Fecha / Date 21 / 05 / 19

## Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

### 1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name | Minero Panamá |
| 1.2. | Contacto / Contact Information | Azoidis Duarte |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: | |
| 1.5. | Firma / Signature | Edda E. Quintero |

### 2. Información del Generador / Generators Information

| | | |
|---|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name | Taller Botija |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: | TMF |
| 2.2.1. | IMO number: | |
| 2.2.2. | Type of Ship: | ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: | |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: | |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: | |

### 3. Información del Transporte / Transportation Information

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: | Eco - Klean SA | |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | | |
| 3.2.1. | Placa / Plate: AI2541 | Truck: CM 3 | Cistern / Tank: |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: | Blanco | |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: | Joaquin Quille | |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper | Luis A / Edilberto S | |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver's Signature | | |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival | | |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time | | |

### 4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | | |
|---|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: | |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: | |
| | Marpol Annex I-Oil | ☐ Oily bildge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing) ☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| | Otras Mezclas ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. | Operador de Planta Eco-klean S.A.: | |
| 4.4. | Observaciones: | |

1/ar PCC — 3 tanque de 55 GLS con desechos filtros trapos
SMM — 3 tanque de 55 GLS con desechos contaminados trapos
TUSA — 1 tanque de 55 GLS con desecho contaminado trapos filtros
Comacro — 2 tanque de 55 GLS con desecho contaminados trapos filtros
4 TMF — 3 totes con trapos filtros contaminados mangueras
TMF #2 — 5 tanque de 55 GLS con trapos y filtros contaminados
Botija — 1 tote con mangueras usadas
8 tanque de 55 GLS con filtros y trapos contaminados






*Ing. Eugene Y. Lau, Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** **EKSA**19037

| Día | Mes | Año |
|---|---|---|
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***4 totem con trapos y absorbentes usados.***
- ***5 tanques de 55 galones con líquidos.***
- ***1 tanques de 55 galones con aserrín.***
- ***2 tanques de 55 galones con alquitrán.***
- ***17 tanques de 5 galones vacíos.***
- ***1 canasta para drenaje de totem.***
- ***1740 kilos de soldadura dañada.***

*Procedentes de la* ***Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: VALLE GRANDE,*** *los mismos fueron transportados para su disposición final el día* ***23 de Mayo de 2019****, a nuestra* ***Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón,*** *la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por* ***las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día:* ***25 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

eco klean
El Giral, Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Teléfono: 448-1771 · Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22825

Fecha / Date 23/5/19

## Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

### 1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name | Minera Panamá, S.A. |
| 1.2. | Contacto / Contact Information | Araíbe Huerta |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: | |
| 1.5. | Firma / Signature | Erick Rivera A. |

### 2. Información del Generador / Generators Information

| | | |
|---|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name | Valle Grande |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: | |
| 2.2.1. | IMO number: | |
| 2.2.2. | Type of Ship: | ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |

| | |
|---|---|
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: |

### 3. Información del Transporte / Transportation Information

| | | |
|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: | Eco-Klean, S.A. |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1. | Placa / Plate: C+3 Truck: | Cistern / Tank: |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: | Blanco |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: | W. Guerra |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper | E. Soto / A. De Diego |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver's Signature | [signature] |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival | 8:00 AM |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time | 10:00 AM |

Inicio 8:25
Final 9:50
Ayla 62 11:30 AM
Inicio 12:00 PM
Final 2:00 PM

### 4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | | |
|---|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: | |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: | |
| | Marpol Annex I-Oil | ☐ Oily bildge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing) ☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| | Otras Mezclas ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. | Operador de Planta Eco-klean S.A.: | |
| 4.4. | Observaciones: 4 totem c/trapos y adsorventes<br>5 - tks de 55 gln c/liquido<br>1 y tks de 55 gln c/aceite<br>2 - tks de 55 gln c/Residuo de liquid<br>17 - tks de 5 gln vacios<br>1 - canasta p/drenaje | eco klean |

1,740 kl de soldadura vencida




*Ing. Eugene Y. Lau Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** **EKSA19043**

| Día | Mes | Año |
| --- | --- | --- |
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***5 totem con mangueras, filtros y trapos usados.***
- ***31 tanques de 55 galones con trapos, absorbentes y filtros usados.***
- ***8 tanques de 5 galones con filtros usados.***

*Procedentes de la* ***Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina:*** *TALLER BOTIJA Y TMF, los mismos fueron transportados para su disposición final el día* ***28 de Mayo de 2019****, a nuestra* ***Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón****, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por* ***las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día:* ***29 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

Minera Panamá

FIRST QUANTUM

# WAYBILL

FROM: MINE SITE, ERT STATION-BOTIJA
DESDE

TO: ECO-KLEAN S.A COLON
HASTA

P O.

TRANSPORT COMPANY: ECO-KLEAN

SIGNATURE:
FIRMA

VEHICLE: CAMION PLACA AI2541

INVOICE W :
FACTURA N'

DRIVER'S NAME: WILLIAM GUERRA 8-375-159
NOMBRE DE CONDUCTOR

| Item N' | Description Descripción | Qty Required Cant. Requerida | Qty Supplied Cant Despachada | Difference Diferencia | Remarks Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | TOTEM CON MANGUERAS USADAS | 1 | 1 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 2 | TOTEM CON TRAPOS Y ABSORBENTES | 3 | 3 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 3 | TOTEM CON FILTROS Y TRAPOS USADOS | 1 | 1 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 4 | TANQUE DE 55 GLS CON TRAPOS, ABSORBENTES Y FILTROS USADOS CONTAMINANTES | 31 | 31 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |
| 5 | TANQUES DE 5 GAL CON FILTROS USADOS | 8 | 8 | 0 | DESECHOS CONTAMINANTES |

DESPACHEDBY: EDDA QUINTERO [signature] 28/05/2019
DESPACHADO POR:

Print Name / NOMBRE EN IMPRENTA — Signature / FIRMA — Date / FECHA

SUPERVISOR:

Print Name — Signature — Date

AUTORIZATION AND GATE PASS
AUTORIZACION Y PASE DE GARITA

Cobre Panamá
FIRST QUANTUM
Alan Romero
Mobile Fleet Maintenance Superintendent

[signature] 28/05/2019

Print Name — Signature — Date

Original retained by Applicant – Copy retained by Gate

eco klean

El Giral, Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Teléfono: 448-1771- Fax. 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C.: 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22851

Fecha / Date 28/5/19

# Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

## 1. Información del Solicitante / Petitioner's Information

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name: Minera Panamá, S.A. | |
| 1.2. | Contacto / Contact Information: Azalea Alicante | |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: | |
| 1.5. | Firma / Signature: Edda E. Quintero | |

## 2. Información del Generador / Generators Information

| | |
|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship's Name: Botija / TMF |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: |
| 2.2.1. | IMO number: |
| 2.2.2. | Type of Ship: ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: |

## 3. Información del Transporte / Transportation Information

| | | |
|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: Eco - Klean, S.A. | |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1. | Placa / Plate: CM3 Truck: AI25HI | Cistern / Tank: |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: | |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: W. Guerra | |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper: L. Aguedo / E. Soto | |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver's Signature: [signature] | |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival: 9:15 AM | Inicio TMF 9:35 } TM |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time: 4:47 PM | Final 12:00 PM |

Inicio 1:15 PM } BTJ
Final 3:20 PM

## 4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | |
|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: Marpol Annex I-Oil ☐ Oily bildge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing) ☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify) |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Otras Mezclas | ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3. | Operador de Planta Eco-klean S.A.: TMF | | eco klean |
| 4.4. | Observaciones: | | |

3 - TOTEM C/ TRAPOS Y ABSORBENTE
1 - TOTEM C/ MANGUERAS
6 - TKS DE 55 GLN C/ TRAPOS Y ABSORBENTE
6 - TOTEM C/ FILTROS Y TRAPOS
BOTIJA
10 - TKS DE 55 GLN C/ TRAPOS Y ABSORBENTES
8 - TKS DE 55 GLN C/ FILTROS
ULTRACLASS 8 - TKS DE 55 GLN C/ TRAPOS
2 - TKS DE 55 GLN C/ FILTROS
8 - TKS DE 55 GLN C/ FILTROS

[redacted]

Cobre Panama

FIRST QUANTUM

WAYBILL

SIGNATURE

| | | Qty Required | Qty Supplied | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

DESPACHED BY: William

Print Name

SUPERVISOR

Print Name

AUTORIZATION AND GATE PASS

Print Name

Signature

**Original retained by Applicant – Copy retained by Gate**



*Ing. Eugene Y. Lau, Presidente*
*BS (Ingeniero Químico)*
*MS (Químico)*

El Giral, Buena Vista.
Provincia de Colón, República de Panamá
Teléfono: 448-1771 • Fax: 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C. 52227-64-323859 D.V. 44
www.eco-klean.com

**CERTIFICACIÓN** **EKSA19051**

| Día | Mes | Año |
| --- | --- | --- |
| | | |

## CERTIFICADO DE RECOLECCIÓN, TRANSPORTE Y DISPOSICIÓN FINAL DESCARGA DE DESECHOS CONTAMINADOS Y MEZCLAS OLEOSAS.

***Eco-Klean, S. A.*** *certifica la recolección de los siguientes desechos contaminados:*

- ***4 totem con desechos contaminados.***
- ***19 tanques de 55 galones con trapos, absorbentes y filtros usados.***
- ***40 tanques de 5 galones vacíos.***
- ***2 tanques de 5 galones de tierra contaminada.***

*Procedentes de la* ***Compañía Minera Panamá, S.A., ubicada en Donoso, Provincia de Colón, recolectados en Sitio Mina: VALLE GRANDE,*** *los mismos fueron transportados para su disposición final el día* ***30 de Mayo de 2019****, a muestra* ***Planta Procesadora localizada en Buena Vista, Provincia de Colón****, la cual cumple con las regulaciones ambientales establecida por* ***las leyes de la República de Panamá.***

*Se expide el presente certificado el día:* ***31 de Mayo de 2019.***

**Resolución de la Autoridad Nacional del Ambiente No. DINEORA IA-192-2000 del 15 de Marzo de 2000**
**Resolución No. 2340 del 18 de Septiembre del 2018 del Ministerio de Salud y expira el 18 de Septiembre del 2019**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No.2888 del 16 de Mayo de 2016 y expira el 25 de Mayo de 2021**
**Permiso de Operación de Autoridad Marítima de Panamá N°2511 y expira el 9 de Diciembre de 2028**
**Resolución de la Secretaría Nacional de Energía No. 2980 del 13 de Julio de 2016 y expira el 14 de Julio de 2021**

***Sello Frío*** ***Original***

eco klean

El Giral, Buena Vista, Provincia de Colón, Rep. de Panamá
Teléfono: 448-1771- Fax 448-0786
E-mail: info@eco-klean.com
R.U.C.: 52227-64-322859
www.eco-klean.com

22858

Fecha / Date 30/05/19

# Manifiesto de Transporte y Recepción / Reception and Transportation Manifest

## 1. Información del Solicitante / Petitioner´s Information

| | | |
|---|---|---|
| 1.1. | Nombre de Compañía / Company Name | Minera Panamá |
| 1.2. | Contacto / Contact Information | Azarías Duarte |
| 1.3. | Teléfono / Telephone: | Celular / Mobile: |
| 1.4. | E-Mail: | |
| 1.5. | Firma / Signature X [signature] | |

## 2. Información del Generador / Generators Information

| | |
|---|---|
| 2.1. | Nombre del Generador / Barco / Generator / Ship´s Name |
| 2.2. | Localización del Generador / Barco / Generator / Ship Location: |
| 2.2.1. | IMO number: |
| 2.2.2. | Type of Ship: ☐ Oil Tanker ☐ Chemical Tanker ☐ Bulk Tanker ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-Ro ☐ Other (specify) |
| 2.2.3. | Dueño - Operador / Owner - Operator: |
| 2.2.4. | Distintivo / Distintive Number or letters: |
| 2.2.5 | Abanderamiento / Flag State: |

## 3. Información del Transporte / Transportation Information

| | | |
|---|---|---|
| 3.1. | Nombre del la Compañía / Company Name: | Eco - Klean SA |
| 3.2. | Nombre del Equipo / Equipment Information | |
| 3.2.1. | Placa / Plate CM3181 Truck: CH11 | Cistern / Tank: |
| 3.2.2. | Otro distintivo / Other Distintive: Blanco | |
| 3.2.3 | Conductor / Driver: William Guerra | |
| 3.2.4 | Ayudantes / Helper Luis A / Edilberto S | |
| 3.3. | Firma del Conductor / Driver´s Signature | [signature] |
| 3.4. | Hora de llegada al puerto / Port time of arrival | 8:40 AM Inicio 9:50 AM |
| 3.5. | Hora de salida al puerto / Port depart time | 3:20 PM Final 1:50 PM |

## 4. Información de la Planta Receptora / Treatment Plant Information:

| | |
|---|---|
| 4.1. | Total Recibido / Total Received: |
| 4.2. | Tipo de Desecho recibido / Type of Waste Received: Marpol Annex I-Oil ☐ Oily bildge water ☐ Oily Residue (sludge) ☐ Oily Tank (washing) ☐ Oily Ballast water ☐ Scale and sludge from tank cleaning ☐ Other (specify) |

| | | |
|---|---|---|
| Otras Mezclas | ☐ Clientes Terrestres | Company Stamp |
| 4.3 | Operador de Planta Eco-klean S.A.: | |
| 4.4. | Observaciones: 4 - TOTEM c/DESECHOS CONTAMINADOS<br>4 - TKS de 55 GLN c/FILTROS<br>15 - TKS de 55 GLN c/TRAPOS Y ABSORVENTES<br>40 - TKS de 5 GLN VACIOS<br>9 - TKS de 5 GLN c/TIERRA CONTAMINADO | [stamp: eco klean] |




Colón, 30 de Abril de 2019.

**Señores**
**MINERA PANAMÁ, S.A.**
**Ciudad**

Estimados Señores:

Por este medio le remitimos el informe de desechos sólidos, recolectados en el Proyecto de Cobre Panamá, ubicados en Coclé del Norte y San José del General, Distrito de Donoso, Provincia de Colón. Desechos contaminados Con hidrocarburos, recolectados en los puntos: **Acopio Valle Grande, Taller Botija, Área 64, taller Ultra Class y Taller TMF los días 5, 6, 11, 13, 18, 22, 25, 30 de Abril de 2019.**

| DESCRIPCION | CANTIDAD |
|---|---|
| Residuo peligroso **reciclado**(ton)(especificar el residuo a manera de comentario en cada dato) | 390.0 kg |
| Residuo peligroso **reutilizado**(ton)(especificar el residuo a manera de comentario en cada dato) | 847.31 kg<br>Tanques y tótem vacíos. |
| Residuo peligroso **incinerado**(ton)(Desechos contaminados con hidrocarburos, filtros, cartones, latas) | Detalles en Certificados de Incineración. |
| Residuo peligroso **tratado y dispuesto en relleno de seguridad** (ton)(soldadura en mal estado) | 1820.0 kg |

Sin más por el momento,

Muy Atentamente,
**ECO-KLEAN, S. A.**

Ing. Antonio Fabio
Gerente de Planta




Colón, 31 de Mayo de 2019.

**Señores**
**MINERA PANAMÁ, S.A.**
**Ciudad**

Estimados Señores:

Por este medio le remitimos el informe de desechos sólidos, recolectados en el Proyecto de Cobre Panamá, ubicados en Coclé del Norte y San José del General, Distrito de Donoso, Provincia de Colón. Desechos contaminados Con hidrocarburos, recolectados en los puntos: **Acopio Valle Grande, Taller Botija, Área 64, taller Ultra Class y Taller TMF los días 04, 07, 09, 15, 17, 18, 21, 23, 28 y 30 de Mayo de 2019.**

| **DESCRIPCION** | **CANTIDAD** |
|---|---|
| Residuo peligroso **reciclado**(ton)(especificar el residuo a manera de comentario en cada dato) | 1170.0 kg |
| Residuo peligroso **reutilizado**(ton)(especificar el residuo a manera de comentario en cada dato) | 2,132.44 kg<br>Tanques y tótem vacíos. |
| Residuo peligroso **incinerado**(ton)(Desechos contaminados con hidrocarburos, filtros, cartones, latas) | Detalles en Certificados de Incineración. |
| Residuo peligroso **tratado y dispuesto en relleno de seguridad** (ton)(soldadura en mal estado) | 1740.0 kg |

Sin más por el momento,

Muy Atentamente,
**ECO-KLEAN, S. A.**

Ing. Antonio Fabio
Gerente de Planta

CERTIFICADO N° CSB-2019-0113-03




# CERTIFICADO DISPOSICIÓN FINAL

**DESECHOS PANAMA, INC.**

*Dedicada a:* ***DESTRUCCIÓN POR TRATAMIENTO INCINERACIÓN***

*CERTIFICA QUE:*

## MINERA PANAMA, S.A.

***EL CLIENTE: MINERA PANAMA, S.A, UBICADA EN DONOSO COLON***

***DESTRUCCIÓN POR TRATAMIENTO INCINERACIÓN DE 8,080.00 kg DE DESECHOS PELIGROSOS INCLUIDOS:***

1. DESECHOS SOLIDOS CONTAMINADOS CON HIDROCARBUROS.

**FECHA DE TRATAMIENTO:** 01/06/19.

**FECHAS DE RECOLECCIÓN: MAYO** DE 2019.

*Esta Certificación **SOLO** Aplica a Esta Empresa y No es Transferible a ninguna a otra similar.*

**DESECHOS PANAMA, INC.**, Con RUC: 155662744-2-2018-DV-67, Ubicada en Panamá , La Chorrera Vía Playa Chiquita a 1 KM, DE Colinas del Mar, CENTRO DE SERVICIOS AMBIENTALES, PLAYA CHIQUITA. Presta el Servicio de **TRATAMIENTO INCINERACIÓN**, Cumpliendo con las Normativas Legales Panameñas Vigentes de Seguridad.

*Constancia de Esta Certificación se Expide a Petición de la Parte Interesada el Día 03 de JUNIO DE 2019.*

DesechosPanamá
RUC: 155662744-2-2018 DV-67
03 JUN 2019

Jorge Díaz

Gerente General

Se le agradece a las autoridades contactar a la empresa DESECHOS PANAMA, para verificar los datos mencionados y la validez del contrato vigente a la fecha. Teléfonos: 6208-9124 Este certificado tendrá un periodo de validez de un (1) año después de la fecha de expedición. El cliente debe mantener sus propios archivos de la orden de servicios que da fe del servicio prestado. E-mail: sha@desechospanama.com